

# NAŠÍ MLÁDEŽI

## MILÉ DÍTKY!

V minulém čísle nenalezly jste svou besídku. Nebylo místa, ale také dopisů nebylo. Rozhodli jsme se tedy, že "Naší mládeži" bude se objevovat v našem listě jen tehdy, bude-li dopis. Ostatně je to lépe. Podle přísloví: Ne mnoho látky, ale aby v ní bylo mnoho obsahu. Víme, že máte mnoho práce o prázdninách, zvláště vy, které jste na farmách. A proto těší nás dvojnásob, že přece někteří hoši a dívky dopisy piší. V minulých číslech našly jste pěkné povídky, přeložené i původní, které se Vám jistě líbily. Napište také Vy, kteří jste dosud ne napsali, něco podobného. A nicméně štěstí, že z Vás přišly dopisy. Napište také Vy, kteří jste dosud ne napsali, něco podobného. A nicméně štěstí, že z Vás přišly dopisy. Napište také Vy, kteří jste dosud ne napsali, něco podobného. A nicméně štěstí, že z Vás přišly dopisy.

## POHÁDKA O JANKOVI A BĚTUŠCE.

Janko a Bětuška byli bratr a sestra. Žili sami o samotě na sva. hu vrchu a byli chudobní. Měli prasátko a kočičku. Janko pracoval na poli a obstaral dosti pokrmů na zimu. Jednou stalo se, že si zlomil nohu. Potravny ubývalo — Budeme musiti zabít chudinku prasátko — hovořil jednoho dne Janko — a sníme ho.

Ale kde pak, povídala Bětuška. Raději zemřeme hladu. Nikdy bych nemohla jíst maso z našeho prasátka. Tvoje noha bude již brzy zahojena a budeš moci opět pracovat.

Ale co budeme jíst, než se uzdravím? ptal se Janko. V celém domě není žádného pokrmu. Postavím hrnce nad oheň a uvařím poslední cibuli a zeměk, který máme, povídala Bětuška. A možná, že některá vřela nám pomůže.

Slyšel jsem o vřelách, řekl Janko. Ale myslím, že jsme příliš chudobní, než aby se o nás vřely staraly!

Když se voda již vařila a Bětuška si pěkně prozpěvovala, najednou slyšela, jakoby něco padlo do vody.

Bětuška šla se podívat a tu vidí, že jest v hrnci velká, tučná slepice. Dříve než se vzpamatovala, padaly dolů kominem na oheň zeměky k pečení.

Ach, Janko, podívej se, jaké to štěstí! Máme tu slepici i brambory a budeme mít dobrý oběd.

Janko došel k tomu kamennému a viděl, že je to pravda. Jen nějaká dobrá vřela to mohla udělat, povídal. Nikdo jiný to nemohl být.

Hned na to bylo slyšeti na dvě fíky klepání a Běta běžela hned otevřít. U dveří byl pytel mouky, košík zeměkův a šunka. Běta přinesla všechno dovnitř. Kdo to asi všechno přinesl? ptala se.

Vřely, odpověděl Janko. Nikdo jiný, jenom vřely, mohou konati takové věci.

Musím připravit také něco pro naše prasátko, povídala Běta. — Chudinka, nejedlo ještě dnes. Vyběhla na dvůr a potom nakrmila kočičku, dříve než měla oběd.

Ach, jaký to byl oběd! Smáli se. Janko pokusil se i tancevat, jak by blažený. Náhle zaslechl venku nějaké škrábání a Běta otevřela dveře. Na schodech seděl psík a nastavoval jednu pracičku.

Chudinka, litovala ho Běta. Pojď dovnitř, zavázeme ti bolest!

Když mu ránu obvázála, dala mu něco od oběda a psík si lehnul k ohníku.

Janko a Běta rozmlouvali o svém štěstí, když najednou dveře se otevřely a dovnitř vstoupil pidimužik. Měl velmi zlý pohled a když ho pospatřil, sehnal se pod stůl. Pidimužik jednou rukou podržel se stolu a druhou rukou, v níž měl karabáč, po psíku. Běta ostáhla psíka a ptala se pidimužika, co si myslí, tak přijít ti do jejich domu.

Pidimužik řekl, že pospatřil je mu a že ho chce. Ale Běta odnesla psíka do druhé jizby a zavřela dveře. Pidimužik jedinou a

derem dveře otevřel. Janko nemohl přijít ku pomoci, neb měl zlomenou nohu, ale zvolal: Dobrá vřelo, dobrá vřelo, můžeme — pomozte mi sestře!

A v zápětí vynořila se zpod ohníka malá dívka s čarodějným proutkem. Ukázala na pidimužika a ten se proměnil v myš! Kočička běžela za myš a chytla ji dříve, než mohla utéct.

A kde je nebohý psík, ptala se vřela.

Běta přinesla jej do světnice a vřela pravila: "Jsi vysvobozen!" a dotkla se ho čarovným proutkem. Před ním objevil se princ, oblečený v krásný, sametový šat, zlatem vyšíváný.

Vřela pak vyprávěla Jankovi a Bětušce, že zlý pidimužik ukradl prince v útlém věku a proměnil ho v psíka, protože nenáviděl princeovu otce.

Vy jste nám poslala ty dobré věci na oběd? ptal se Janko vřely. Vřela přikvívěla a řekla: Protože Bětuška byla dobrá ke zvířatům a napřed je nakrmila. Poslala jsem sem toho prince, neboť chtěly jsme ho vysvobodit. Konečně jsme nad pidimužikem zvítězily!

Potom dotkla se vřela končným proutkem zložené nohy Jankovi a Janko tančil radostí.

Jste skutečně dobrá vřelo, řekl. Děkujeme vám za váš příchod na zavalání a za vyléčení naší nohy. Prine požádal pak Bětušku za manželku, a tak se i stalo. Vzal sebou i Janka a všichni žili spolu blaženě dále.

## Jak Andulka hledala smetanku.

Swanton, Nebr., dne 1. srpna 1913. — Čtený strýčku! Opět přicházím do našeho milého kroužku. V tomto čísle měli jsme dost dopisů. Nemáme však uříti strýčkovi za zlé, když nám jednou nevytiskne náš milý koutek. Myslí, že nemá také kdy. Jak pak se vám líbí ty povídky? Já bych také přeložila jednu z angličtiny, ale my nemáme žádné takové knížky. Tak piší, jak se mi to vyplete z hlavy. Dá mi to mnoho práce, ale to nic nedělá! Vždyť se říká, že bez práce nejsou ani koláče. Tomu věřím, neb kdyby je nikdo neudělal, tak žádné nebudou. Tak, nyní vám napíši, jak Andulka hledala smetanku.

Byla jednou jedna hodná dívka. Avšak i hodné dívky se někdy přihodí neštěstí. Jednou její matinka dala na kama smetanku. V tom přišla sousedka a ta jí prosila, aby k ní vešla, že se její synáček rozstala. Maminka tedy šla a na odchodu nařídila Andulce, aby hledala smetanku, aby nepřetékala. Andulka slíbila, že se zachová podle rozkazu a dávala pozor na smetanku, aby nepřetékala. V tom někdo pod okny zatroubil a Andulka zvědavá

jsou, kdo to je, odskočila k oknu. Než tam doběhla, smetanka již šla vzhůru a přetékala. Když pak matinka se vrátila domů, hned věděla, co se stalo, ale Andulka jí prosila, aby jí to odpustila. Matinka však jí řekla, aby nebyla tak zvědavá. Když Andulka slíbila, matinka jí odpustila.

Milé dívky a hoši, nemyslete, že jsem to byla já. Myslí však, že když máme něco udělat, tak se tomu máme plně věnovat a ne být zvědaví. Zatím končím, neb musím také kousek místa nechat



JOE TINKER  
Čiperný řidič cincevatských Red Sox.

pro druhé. Se srdečným pozdravem na všechny — zůstává Vaše věrná čtenářka a dopisovatelka Anna Štajnerová.

## Karolinka vybiší malé čtenáře, by dopisovali!

Schuyler, Nebr., 29. července 1913. — Milý strýčku! Byla jsem velmi ráda, když jsem uviděla svůj dopis v našem koutku. Myslíla jsem tedy, že zase něco napíši, neboť jsem nenapsala nic v několika číslech. Dnes je tedy ve Schuyler "chautaugua." Má tady být pět dní Sestra mi navázala vlasy, abych měla kroužle. To víte, že musím také něco mít hezkého, neboť kdybych viděla nějakou dívku mít něco hezkého a já ne, tak bych byla celá rozbrokaná. No ty, Andulko Štajnerová, ty máš psát pěkné dopisy do Pokroku! Pište něco také vy, čtenář! Já chodím do české školy. Ku konci školy budeme mít divadlo. Já budu Andulka a můj bratr bude Hynek. Je to velmi krásné divadlo. Bylo to divné, že žádný neapsal dopis v minulém čísle. Snad máte ruce, papír a inkoust — či ne? Musím toly už přestat, neb už budeme jíst a proto — máli čtenář! nezapomněte napsat něco! — 8 pozdravem na všechny malé čtenáře — a čtenářky.

Karolína Hovorová.

## ZPRÁVA ČESKO-AMERICKÉ MATICE ŠKOLSKÉ ZA MĚSÍC ČERVENEC 1913.

Upozorňujeme ještě jednou patřičně, aby objednávali si pro příští rok diplomy aneb udaly počet. Cena jednoho, jak již bylo napsáno, je 10 centů. Čten dopis Volně Myslenky z Čech, ve kterém nás žádají, abychom učitelé Vojty Benešovi byli ze všech sil nápomocni. Usneseno Volně Myslenky adopsat, že se tak stane. Čten dopis Vojty Beneše, ve kterém Matice radí, aby po jeho přejdu vyvolala konferenci učitelů školských v New Yorku, aby postupem podobné konferenci uspořádala v Clevelandě, v Chicagu a v Omaze. Tím, jak se sám zmiňuje, myslí, že půjde jeho práce dvojím totem. Bude to jednak veřejná školská práce pedagogická, stanovená z povšechných poznatků osnovy a vymezení cílův školských. Bude to však také práce organizační, vnější, jež by řádnému školství musela být nutným doplňkem, ba přímo také životní nutností. Jest nejvyšší čas, aby naše školství bylo ucelené a ustálené, aby tím intenzivněji pracovatí mohlo pro dobro českého živu v Americe.

O přednášce Benešovy jest veliký zájem a proto, pro přesné vymezení cesty je nutno, aby každá osada rozhodla se co nejdříve o přednášce, aby cesta jeho byla ucelená a ne trhaná.

Poněvadž pak z činnosti učitele Vojty Beneše budou mít největší prospěch naše jednoty, usneseno je požádati o spolupráci a doufáme, že veskerá tělesa se přičiní o zdar Benešovy cesty. — Žádáme tímto Hlavní Rády a Velkořády všech českých Jednot, sociální sekce a jiné spolky o spolupráci a doufáme, že i ona tělesa příznivou odpověď tajemníku zašlou.

Školám, které stály při založení Česko-Americké Matice Školské, vyhotoveny diplomy zakládá, jejich členů. Těž Svaz Svahodomyšlých uznán zakl. členem.

Časopisy, které pravidelně uveřejňují zprávy Česko-Americké Matice Školské aneb i jinak vlastními články pro ni pracovaly, jmenovány čestnými členy. Z jednotlivci již dříve jmenován čestným členem učitel Vojta Beneš z Čech v uznání zásluh, které si vypracováním České Čtenky o české školy v Americe získal. Ze spolky jmenován v této schůzi čestným členem Jednota 1881-ckých Amerických Sokolů, neb si v každém svém sjezdu posílá na Matice vzpomínku darem \$25.00 a Velkovýbor Jednoty Českých Dam státu Illinois.

Konečně přebírá finanční správu.

Příjem.....\$193.43  
Vydání.....\$122.46  
Zbývá velkem.....\$122.46  
Za Výkonný Výbor Česko-Ame.

rické Matice Školské Jan Březovský, předseda; B. O. Vašků, tajemník, 546 East 86th St., New York, N. Y.

## ZE SEAFORTH, MINN.

— Zně jsou u konce a obilí se stohováno. Rok tento dobře se zachoval a farmáři jsou spokojeni a úrodou. Mlátičky jsou hnány plnou parou a obilí teče tak silně, že musí být dva lidé velmi zruční v připínání pytlů. Zde ale většinou obilí vymáčené používá se do dvojího vozových boxen.

Dne 2. srpna vyjel si náš holé na návštěvu v automobilu ke své provdané deči. Vzal s sebou svou ženu, deču a syna. Přidružil se k nim Josef Pistula, krajan. Pan Korner je Ir. Na zpáteční cestě přihodilo se jim velké neštěstí. V městě Traisy jel přes trať. Večer tam není žádný hlídač. Nebylo tam žádného výstražného znamení a proto automobil zastaven nebyl. Na kolech stál nákladní vlak, tak že pan Korner, který řídil automobil, nemohl viděti blíže se lokomotivy. Spatřil ji až bylo pozdě. Z opatrnosti před tím zkontroloval rychlost, což zdá se, že bylo jeho zálibou. Lokomotiva, která byla hodina zpáteční parou, vrazila na automobil a způsobila katastrofu. Pan Kornerova byla vyhozena z automobilu a dopadla na kolejnice, zrovna pod kola lokomotivy a byla přejeta. Josef Pistula dopadl šťastně vedle koleji a vyzval z odvětné nohy Deču Kornerova dopadla před lokomotivu mezi kolejnice i se sedadlem automobilu, chytla se lokomotivy a byla smáčkána asi do vět set stop, než byl stroj zastaven. Křik její upozornil řidiče lokomotivy, že se stalo nějaké neštěstí a po zastavení lokomotivy ji vyprostil. Utrpěla dosti těžké poranění, ale doktoři mají naději na brzké její uzdravení. Jiná osoba, která svezla se s nimi se svým děckem do města, byla i s ním vyhozena vedle koleji a také se pozdravují. Pan Korner utrpěl na hlavě dosti těžké rány, ale jest již mimo nebezpečí. Vrátil se brzy s krajanem Pistulou do Seaforth, což jim od srdce přeje Pan Kornerova byla mezi všemi sousedy vážená pro svoji dobrou povahu. Byla pracovitá a dobrá žena a litují ji všichni, kdož ji znali.

## Nalezl novou radost ze života.

"Byl jsem s to nalézt novou radost ze života a také ve své práci," píše p. John Máj z Quincy, Wis. "Tři láhve Hoboka to přivodily. Stonal jsem přes rok. Lékaři řekli, že je to můj žaludek, ale pomoci mi nemohli. Na konec byl jsem v tom tak zle, že jsem zoufal. Tu jsem obdržel Hoboka a byl jsem vyléčen."

Shněcní záře zdraví zdá se kráčet po stopě Dr. Petra Hoboka, kdekoliv je ho upotřebeno. Zvláštní jednatelé dodávají ho lidem. Nevteřte-li o žádném blízkém jednateli, dopište na Dr. Petr Fahrney & Sons Co., 19-25 So. Hoyne Ave., Chicago, Ill. Adv.

Shněcní záře zdraví zdá se kráčet po stopě Dr. Petra Hoboka, kdekoliv je ho upotřebeno. Zvláštní jednatelé dodávají ho lidem. Nevteřte-li o žádném blízkém jednateli, dopište na Dr. Petr Fahrney & Sons Co., 19-25 So. Hoyne Ave., Chicago, Ill. Adv.

Shněcní záře zdraví zdá se kráčet po stopě Dr. Petra Hoboka, kdekoliv je ho upotřebeno. Zvláštní jednatelé dodávají ho lidem. Nevteřte-li o žádném blízkém jednateli, dopište na Dr. Petr Fahrney & Sons Co., 19-25 So. Hoyne Ave., Chicago, Ill. Adv.



John M. SLATON,  
Guverneur státu Georgie.

**Joseph Bliss & Son Co.,**  
komisionární živým dobytčím.  
Uspokojivý prodej. Rychlé vyplacení.  
SOUTH OMAHA, NEBR.

Kapitál \$20,000.00. Surplus \$4,000.00.  
**LINDSAY STATE BANK**  
LINDSAY, NEBRASKA  
Plati 5 proc. na vklady uložené 12 měsíců  
Peníze uloženy v této Státní bance, jsou zaručeny záložním fondem státu Nebraska, tak že záruka jest lepší, než prvá mortgage na pozemek. Jest pod bankovním zákonem státu Nebraska. Pošlete nám draft a my obratem pošty Vám pošleme certifikát. Všechny dotazy ochotně vyřídíme. — S úctou 2-4  
J. W. SVOBODA, kasir

**MACH & MACH,**  
ZUBNÍ LÉKÁŘI.  
3. poschodí, Paxton Bldg., 10. a Farnam ulice  
Tel. Douglas 108. Jed. Phone A-108.  
OMAHA, NEBR. 4411  
Nalijte zakázku zubní lékařské služby ve své ordinaci. Nejmodernější pomůcky. Práce první třídy. Česky mluví.

**MOSHER CIGAR CO.**  
PRODEJ NEJLEPŠÍCH DOUTNÍKŮ VE VELKÉM  
1013 a Farnam ul. Merchants Nat. Bank Bldg. OMAHA, NEBR. Tel. Doug. 4364

**Pozor! Pozor!**  
Buďte bedlivými, když opouštíte káru a neobcházejte ji nikdy zadem, dokud jste se dříve nepřevěděli, že nejede jiná kára opačným směrem. Nepozornost může snadno býti příčinou vážné nehody. Pomozte nám svým poctivím, zabránit možnému případu neštěstí.  
**Omaha & Council Bluffs Street R. R. Co.**

**Kotěra & Sloup**  
vlastní hojně zásobovaný obchod  
**grocerní a železářský,**  
č. 1261 So. 16. Str. Tel. Doug. 5673.  
Hospodářsky usetří vždy peníze, budou-li s námi obchodovati. Vždy čerstvé maslo a vejce. 47-116  
**Vzorně zařízený HOSTINEC**  
— vlastní —  
**Frank : Semerád**  
16. a William ulice, Omaha, Nebr.  
Importované pilsenské stálo na čepu. Korbelova vína a nejlepší lihoviny prodává i ve velkém. — Chutný zákusok stále při ruce.

**THE MERCHANTS NATIONAL BANK**  
OF OMAHA, NEB.  
UNITED STATES DEPOSITORY  
Capital \$500,000.00. Surplus and profits, \$700,000.00.

The Merchants National Banka otevřela spořitelni oddělení a bude platiti na uložení penize 3 procenta úroku ročně - - - - -  
Chceme s vámi obchodovat  
LUTHER DRAKE, FRANK T. HAMILTON, President, Vice-President.  
FRED P. HAMILTON, H. MEILE, C. B. DUGDALE, Cashier, Ass't Cashier, Ass't Cashier.

**Star's Triumph BEER**